

TABL. 1 (139). DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW
REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020		2021	
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach ^a	in percent ^a
O G Ó Ł E M TOTAL	4925066,0	5353969,2	100,0	100,0
Dochody własne Own revenue	2895426,1	3156608,4	58,8	59,0
w tym: of which:				
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa – w podatku dochodowym: Share in income from taxes comprising state budget revenue – in income tax:				
od osób prawnych corporate income tax	98831,2	126758,5	2,0	2,4
od osób fizycznych personal income tax	1155293,2	1304636,4	23,5	24,4
Podatki Taxes	544320,7	611071,8	11,1	11,4
w tym: of which:				
podatek od nieruchomości..... tax on real estate	461074,2	499946,5	9,4	9,3
podatek rolny agricultural tax	784,4	832,4	0,0	0,0
podatek od środków transportowych tax on means of transport	10603,0	10647,3	0,2	0,2
podatek od czynności cywilnoprawnych..... tax on civil law transactions	59731,7	79591,3	1,2	1,5
Wpływy z opłat Revenue from fee	14746,3	19272,7	0,3	0,4
opłata skarbowa stamp duty	14686,7	19204,2	0,3	0,4
opłata eksploatacyjna exploitation fee	58,4	68,4	0,0	0,0
opłata targowa market fee	1,1	0,0	0,0	0,0
Dochody z majątku Revenue from property	212461,0	229289,6	4,3	4,3
w tym dochody z najmu i dzierżawy of which income from renting and leasing	66698,5	45747,0	1,4	0,9
Pozostałe dochody Other revenue	869773,9	865579,4	17,7	16,2
w tym środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł..... of which funds for additional financing of own tasks from other sources	96430,6	1731,2	2,0	0,0

a Udział w wartości „ogółem”.

a Share in the „total”.

TABL. 1 (139). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)**
 REVENUE OF CITY BUDGET BY TYPE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2020		2021	
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach ^a	in percent ^a
Dotacje.....	1280106,0	1238322,5	26,0	23,1
Grants				
Dotacje celowe	1025955,5	1022363,7	20,8	19,1
Targeted grants				
z budżetu państwa.....	1017477,1	997385,2	20,8	18,8
from the state budget				
na zadania:				
for tasks:				
z zakresu administracji rządowej.....	903441,4	887914,7	18,3	16,6
for government administration tasks				
własne.....	112574,7	107981,8	2,3	2,0
for own tasks				
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej.....	1461,0	1488,7	0,0	0,0
realized on the basis of agreements with government administration bodies				
na zadania realizowane na podstawie po- rozumień między jednostkami samorządu terytorialnego.....	8378,4	9467,7	0,2	0,2
for tasks realized on the basis of agre- ements between local government units				
otrzymane z państwowych funduszy celo- wych.....	-	2880,2	-	0,1
received from state appropriated funds				
Dotacje rozwojowe	7372,3	9854,7	0,2	0,2
Development grants				
w tym inwestycyjne.....	807,4	2176,8	0,0	0,0
of which investment				
Subwencja ogólna z budżetu państwa	749533,9	959038,4	15,2	17,9
General subvention from the state budget				
w tym część oświatowa	724197,4	748617,7	14,7	14,0
of which educational part				
Na 1 mieszkańca w zł:				
Per capita in PLN:				
dochody ogółem	7263,00	8006,39	.	.
revenue				
dochody własne.....	4269,89	4720,43	.	.
own revenue				

a Udział w wartości „ogółem”.
 a Share in the „total”.

TABL. 2 (140). **DOCHODY BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**
REVENUE OF CITY BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
O G Ó Ł E M	4925066,0	5353969,2	T O T A L
w tym:			of which:
Rolnictwo i łowiectwo.....	127,2	118,1	Agriculture and hunting
Transport i łączność	250522,1	227591,5	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	547713,8	558916,8	Dwelling economy
Działalność usługowa	11391,8	11003,2	Service activity
Administracja publiczna.....	30946,2	29805,9	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa.....	74643,5	74798,1	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem.....	1820527,1	2069303,3	Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake
Oświata i wychowanie	87444,4	112155,3	Education
Ochrona zdrowia	30636,4	36632,1	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej.....	149997,2	146948,8	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	201735,2	270232,7	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego.....	38782,8	36863,6	Culture and national heritage

TABL. 3 (141). **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY TYPE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	w odsetkach ^a	in percent ^a	
O G Ó Ł E M	5150148,1	5227926,7	100,0	100,0	T O T A L
Wydatki majątkowe	820078,7	785813,0	15,9	15,0	Property expenditure
w tym inwestycyjne ^b	706839,5	661966,1	13,7	12,7	of which investment expenditure ^b
Wydatki bieżące	4330069,4	4442113,7	84,1	85,0	Current expenditure
w tym:					of which:
Dotacje	376891,1	413308,8	7,3	7,9	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych.....	883923,3	859055,7	17,2	16,4	Benefits for natural persons
Wynagrodzenia.....	1283609,3	1327677,5	24,9	25,4	Wages and salaries
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy.....	222603,5	238363,3	4,3	4,6	Contributions to social security and the Labour Fund
Zakup materiałów i usług.....	1312423,2	1360936,4	25,5	26,0	Purchase of materials and services
Obsługa długu publicznego	52892,1	33906,3	1,0	0,7	Public dept servicing
Wynik budżetu:					Budget result:
Deficyt (-) lub nadwyżka (+).....	-225082,0	126042,5	.	.	Deficit (-) or surplus (+)
Wydatki na 1 mieszkańca w zł	7594,92	7817,90	.	.	Expenditure per capita in PLN

a Liczone do wartości „ogółem”. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Calculate to „total”. b Including grants for financing investments tasks of local budgetary establishments.

TABL. 4 (142). **WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW**
EXPENDITURE OF CITY BUDGET BY DIVISION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN	
O G Ó Ł E M	5150148,1	5227926,7	T O T A L
w tym:			of which:
Rolnictwo i łowiectwo.....	140,9	142,6	Agriculture and hunting
Transport i łączność	866004,7	778798,3	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	406367,0	410165,7	Dwelling economy
Działalność usługowa	36849,7	35085,1	Service activity
Administracja publiczna.....	372724,3	376757,7	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa.....	116492,5	116755,8	Public safety and fire care
Oświata i wychowanie	1192877,0	1274989,5	Education
Ochrona zdrowia	43787,6	44129,5	Health care
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej.....	323388,5	325231,9	Social assistance and other tasks in sphere of social policy
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska.....	375320,6	479464,4	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego.....	205655,9	205843,0	Culture and national heritage

TABL. 5 (143). **UMOWY PARTNERSTWA – WARTOŚĆ UMÓW/DECYZJI O DOFINANSOWANIE 2014-2020 WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA I PROGRAMÓW OPERACYJNYCH**

Stan w dniu 31 grudnia

THE NUMBER OF GRANT APPLICATIONS AND SIGNED AGREEMENT 2014-2020
BY SOURCES OF FUNDING AND OPERATIONAL PROGRAMS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2020	2021	2020	2021	SPECIFICATION
	wydatki ogółem expenditures total		wydatki kwalifikowane eligible expenditures total		
	w tys. zł in thousand PLN				
O G Ó Ł E M	9372477,4	12229643,9	7677116,0	9539754,4	T O T A L
Środki wspólnotowe.....	5830730,9	7370634,2	5830730,9	7370634,2	Community funds
Krajowe środki publiczne.....	1812209,6	2944167,3	855372,3	1037796,8	National public funds
budżet państwa	367579,6	611424,6	339520,7	362003,9	state budget
budżet jednostek samorządu..	1202033,0	1415108,1	451890,4	449108,0	budget of local government units
inne.....	346,3	180,0	346,3	180,0	other
Środki prywatne.....	1729537,0	1914842,3	991012,8	1131323,4	Private funds
Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko	3574323,5	5402294,1	2750664,3	3812330,9	Operational Programme Infrastructure
Program Operacyjny Polska Cyfrowa	15373,7	15373,7	9561,3	9561,1	Operational Programme Digital Poland
Program Operacyjny Inteligentny Rozwój	1704054,5	2018281,4	1651775,0	1953838,9	Operational Programme Smart Growth
Program Operacyjny Wiedza, Edukacja, Rozwój	122758,7	148710,7	122758,7	148710,7	Operational Programme Knowledge, Education, Development
RPO Województwa Łódzkiego..	3955966,9	4644983,9	3142356,7	3615312,7	ROP Programme for Łódzkie Voivodship

TABL. 6 (144). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a BY OWNERSHIP SECTORS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Sektor Sector	
			publiczny public	prywatny private
		w tys. zł in thousand PLN		
Przychody z całokształtu działalności.....	2020	68512021	2496749	66015272
Revenues from total activity	2021	76787030	2702410	74084620
w tym: of which:				
przychody netto ze sprzedaży produktów (wytworów i usług)	2020	33556127	2186466	31369661
net revenues from sale of products (goods and services)	2021	38393786	2364349	36029437
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	2020	32955002	67842	32887160
net revenues from sale of goods and materials	2021	36046159	97138	35949021
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	2020	64685143	2562294	62122849
Costs of obtaining revenues from total activity	2021	71610014	2690273	68919741
w tym: of which:				
koszt własny sprzedanych produktów oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów	2020	62753642	2466584	60287058
Cost of the sale of products and value of the sale of goods and materials	2021	69945172	2584467	67360705
Wynik finansowy brutto.....	2020	3826878	-65545	3892423
Gross financial result	2021	5177016	12137	5164879
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy	2020	650590	13974	636616
Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax	2021	821023	18868	802155
Wynik finansowy netto.....	2020	3176288	-79519	3255807
Net financial result	2021	4355993	-6731	4362724

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 7 (145). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a BY SELECTED SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^a trade; repair of motor vehicles ^a	transport i gospodarka magazynowa transport and storage
Przychody z całokształtu działalności..... Revenues from total activity	2020 2021	68512021 76787030	19732123 22258132	2557240 2192036	32005734 35180887	2010645 2388716
w tym: of which:						
przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) net revenues from sale of products (goods and services)	2020 2021	33556127 38393786	17621664 19933051	2442565 2015688	1488929 1593419	1807517 2176429
przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	2020 2021	32955002 36046159	1702900 1874383	37314 68794	29988758 33040332	28445 28391
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity	2020 2021	64685143 71610014	18564343 20963102	2460572 2060399	29949993 32825329	1959162 2280607
w tym: of which:						
koszt własny sprzedanych produktów oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów cost of products sold and value of goods and materials sold	2020 2021	62753642 69945172	18108340 20580764	2395995 2013610	29531191 32402162	1914141 2222526
Wynik finansowy brutto..... Gross financial result	2020 2021	3826878 5177016	1167780 1295030	96668 131637	2055741 2355558	51483 108109
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto – podatek dochodowy Obligatory encumbrances on gross financial result – income tax	2020 2021	650590 821023	212569 153659	10396 18541	298997 405837	12515 25849
Wynik finansowy netto..... Net financial result	2020 2021	3176288 4355993	955211 1141371	86272 113096	1756744 1949721	38968 82260

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 8 (146). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW*

Stan w dniu 31 grudnia

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	transport i gospodarka magazynowa transport and storage
		w tys. zł		in thousand PLN		
OGÓŁEM	2020	32557487	8572572	1335505	9495442	744380
TOTAL	2021	35871552	9556003	1342425	10369580	771671
w tym: of which:						
Zapasy ogółem	2020	7882799	2357116	285756	4693008	63092
Stocks in total	2021	8775362	2792931	346995	4916200	79690
w tym: of which:						
materiały	2020	1603395	1236156	53428	77469	54462
materials	2021	1969677	1546039	64980	85212	67877
półprodukty i produkty w toku	2020	591770	336888	145232	19404	681
semi-finished products and work in progress	2021	625728	390464	106891	21775	854
produkty gotowe	2020	638721	575990	8495	25170	33
finished products	2021	744623	619174	72516	35607	13
towary	2020	4919649	164114	63276	4512226	7368
goods	2021	5267420	194812	91607	4696183	6245

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.

TABL. 9 (147). ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW*

Stan w dniu 31 grudnia

LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A	transport i gospodarka magazynowa transport and storage
		w tys. zł		in thousand PLN		
Zobowiązania długoterminowe	2020	18526720	1411998	99489	829963	428658
Long-term liabilities	2021	18194810	1371290	83658	677148	415878
w tym kredyty i pożyczki	2020	15794384	1269672	24625	371810	45716
of which credits and loans	2021	15988989	1215867	19488	356563	145279
Zobowiązania krótkoterminowe	2020	24799930	5637803	709901	5989357	598406
Short-time liabilities	2021	28309755	6060323	617433	7037703	608657
w tym: of which:						
kredyty i pożyczki	2020	9352885	618498	58433	1263375	24238
credits and loans	2021	10087414	587702	61049	1101679	70604
z tytułu dostaw i usług ^b	2020	7105033	1680603	391041	3557411	244234
from deliveries and services ^b	2021	10715371	4460881	360431	4158130	268315

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi do działu „Finanse – Finanse przedsiębiorstw”, ust. 10.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons. b See notes to the chapter "Finance – Finances of enterprises", item. 10.

TABL. 10 (148). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate		Relacja zobowiązań z tytułu dostaw i usług do należności z tytułu dostaw i usług Ratio of liabilities from delivery and services to claims from delivery and services
			brutto gross	netto net	
		w %		in %	
OGÓŁEM.....	2020	94,4	5,6	4,6	92,0
TOTAL	2021	93,3	6,7	5,7	127,5
w tym: of which:					
Przemysł.....	2020	94,1	5,9	4,8	57,3
Industry	2021	94,2	5,8	5,1	137,2
w tym przetwórstwo	2020	94,3	5,7	4,7	57,1
of which manufacturing	2021	94,3	5,7	5,0	142,9
Budownictwo	2020	96,2	3,8	3,4	90,4
Construction	2021	94,0	6,0	5,2	77,1
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a	2020	93,6	6,4	5,5	142,2
Trade; repair of motor vehicles ^a	2021	93,3	6,7	5,5	164,5
Transport i gospodarka magazynowa	2020	97,4	2,6	1,9	85,6
Transport and storage	2021	95,5	4,5	3,4	84,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^a	2020	115,7	-15,7	-14,3	108,8
Accommodation and catering ^a	2021	97,1	2,9	2,6	109,7
Obsługa rynku nieruchomości ^a	2020	100,7	-0,7	-1,6	170,9
Real estate activities	2021	94,4	5,6	4,5	245,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna....	2020	92,7	7,3	6,7	50,5
Human health and social work activities	2021	91,0	9,0	8,0	47,7

a Dotyczy podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data refers to economic entities where a number of employees exceeds 9 persons.